

كنيفرون® أقراص مطلية

المواد الفعالة وكميتها في وحدة الجرعة:

Each coated tablet contains:

Centaurry, pulverized 36.0 mg; Lovage root, pulverized 36.0 mg; Rosemary leaf, pulverized 36.0 mg.

يحتوي كل قرص مطلي على:

مسحوق نبات الصفصاف 36 ملغ، مسحوق جذر ليفستوكوم 36 ملغ، مسحوق أوراق إكليل الجبل 36 ملغ.

لقائمة جميع المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في الدواء- انظري للبيند 6.

لمعلومات مهمة حول قسم من مركبات الدواء- انظري للبيند 2.

أقربني النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استخدام الدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة حول الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجهي إلى الطبيب أو الصيدلي. الدواء كنيفرون® أقراص مطلية مخصص للبالغين وللأطفال من جيل 12.

يجب عليك تناول الدواء وفقاً للتعليمات الواردة في بند الجرعة من هذه النشرة.

يجب التوجه للطبيب إذا تفاقت علامات المرض (الأعراض) أو لم تتحسن بعد 3 أيام من استعمال الدواء.

استشري الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.

1. لأي غرض مُخصَّص الدواء؟

الدواء من مصدر نباتي للعلاج الداعم أو كعلاج مكمل في حالات الأعراض الخفيفة الناجمة عن التهاب في المسالك البولية (مثلاً: تكرار مرتفع في إدرار البول، شعور بالحرقنة أثناء إدرار البول والحاجة إلى إدرار البول في أوقات متقاربة) لدى البالغين والأطفال فوق جيل 12.

الفصيلة العلاجية: أدوية المسالك البولية

2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء:

- إذا كنت حساسة (أرجية) لواحد أو أكثر من المواد الفعالة أو لأي واحد من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء. قائمة بالمركبات الإضافية مُفصلة في البيند 6.
- إذا كنت حساسة (أرجية) للنباتات من فصيلة الخيميات (Apiaceae or Umbellifers) مثلاً: بذور البائسون والشمر، أو مركب انيثول (Anethol) الذي مصدره من الزيوت الأثيرية.
- في حال وجود قرحة في المعدة أو في الاثني عشر.
- في حال وجود ودمة ناتجة عن خلل في الأداء الوظيفي للقلب أو الكلى و/أو في حال يرشدك الطبيب إلى التقليل من شرب السوائل.

تحذيرات خاصة بخصوص استعمال الدواء:

يجب التوجه للطبيب على عجل في حال حالة من السخونة التي لا تتخفف، ألم في أسفل البطن، تقلصات، دم في البول، عدم راحة أثناء إدرار البول أو احتباس البول الشديد.

الأطفال والمراهقون: لم يتم إجراء دراسات كافية لصالح تقييم استعمال الدواء لدى الأطفال تحت جيل 12 سنة. تستوجب الاضطرابات في المسالك البولية لدى الأطفال الإشراف الطبي (يجب أن يتم تشخيصها، علاجها والإشراف

عليها من قبل طبيب). لذلك، فإن كنيفرون® غير مخصص للأطفال تحت جيل 12 سنة.

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخراً أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية أو مكملات غذائية، بلغي الطبيب أو الصيدلي عن ذلك. لا يُعرف عن تفاعلات بين الدواء كنيفرون® وبين أدوية أخرى ولم يتم إجراء دراسات لتقييم تفاعلات مع أدوية أخرى.

استخدام الدواء والطعام: يمكن تناول الدواء كنيفرون® مع طعام أو بدون علاقة مع الطعام.

الحمل، الإرضاع والتأثير على الخصوبة: إذا كنت حاملاً، مرضعةً، تعتقدين أنك حامل أو تحططين للحمل، فاستشري الطبيب أو الصيدلي قبل تناول الدواء. سيكون بالإمكان استخدام الدواء كنيفرون® أثناء الحمل، وفقاً لقرار الطبيب. لا يجوز استخدام الدواء كنيفرون® أثناء الإرضاع لأنه ليس من المعروف إذا كانت المواد الفعالة أو منتجات تفككها تنتقل في حليب الأم.

لا توجد معلومات بخصوص تأثير الدواء على الخصوبة لدى البشر.

السياقة وتشغيل الآلات: لم يتم إجراء دراسات لتقييم تأثير استعمال دواء كنيفرون® على المقدرة على السياقة أو تشغيل الآلات.

معلومات هامة حول قسم من مركبات الدواء:

يحتوي الدواء كنيفرون® على سكريات من نوع الجلوكوز، السكروز واللاكتوز.

يجب عليك استشارة الطبيب قبل استخدام الدواء كنيفرون® أو إذا قال لك طبيبك أنك تعانين من عدم تحمل سكريات معينة.

معلومات لمرضى السكري: يحتوي القرص المطلي الواحد من الدواء كنيفرون® بالمعدل على حوالي 0,3 غرام من الكربوهيدرات.

3. كيفية استعمال الدواء؟

عليك أن تفحصي مع الطبيب أو مع الصيدلي إذا لم تكوني متأكدة بخصوص الجرعة وطريقة العلاج بالمستحضر.

الجرعة المتبعة عادة لدى البالغين والأطفال فوق جيل 12 سنة: قرص مطلي واحد 3 مرات في اليوم.

لا توجد معلومات بخصوص الجرعة الدقيقة لدى المرضى الذين يعانون من خلل في وظائف الكلى أو من خلل في وظائف الكبد.

لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

مدة العلاج: تعتمد مدة العلاج على مدة المرض. يجب التوجه للطبيب إذا تفاقت علامات المرض (الأعراض) أو لم تتحسن بعد 3 أيام من استعمال الدواء. لا يجوز استعمال الدواء كعلاج ذاتي لأكثر من أسبوعين، دون استشارة الطبيب.

طريقة تناول الدواء: يجب تناول قرص مطلي واحد من الدواء كنيفرون® 3 مرات في اليوم (الصباح، الظهر والمساء). يجب تناول القرص المطلي مع القليل من سائل شرب (مثلاً كأس من الماء). يجب الحرص على شرب الكثير من السوائل أثناء العلاج.

سحق/شطر/مضغ: لا يجوز سحق أو مضغ أو شطر القرص المطلي.

إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أعلى يجب عليك إبلاغ طبيبك، وهو سيقدر إذا كان من الضروري التصرف بطريقة ما. في حال تناول جرعة مفرطة، فقد تكون الأعراض الجانبية المفصلة أدناه وخيمة أكثر. إذا بلغ طفل عن طريق الخطأ من الدواء، فتوجهي فوراً للطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضري عبوة الدواء معك.

shellac; riboflavin (E-101); povidone K 30; montan glycol wax; Iron oxide, red (E-172); castor oil, virgin.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة: يبدو الدواء كنيرون® كقرص مطلي مستدير، محدد من الجانبين بلون برتقالي ودون خط شطر. قطر القرص 10.6-10.2 ملم.

الأقراص المغلفة معبأة في أشرطة بلاستيكية ("بليسترات"). المعبأة في غُلب من الورق المقوى.

حجم العبوة: الدواء كنيرون® متوفر في عبوات من الورق المقوى التي تحتوي على شريطين بلاستيكيين مع 15 قرصاً مطلياً في كل واحد، 30 قرصاً مطلياً في كل عبوة.

صاحب التسجيل والمستورد: الدكتور ساميولوف للاستيراد والتسويق م.ض.، رقم الشركة 512260944، ص.ب. 2486، رعنا 4365007، هاتف: 09-7483769، عنوان البريد الإلكتروني: info@drsamuelov.co.il.

المنتج: بيونوريكا إس.إي.، شارع كيرشنتاير 11-15، نويماركت 92318، ألمانيا.

تمت المصادقة في كانون الأول 2022

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 00-171-02-36663
من أجل التبسيط وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. بالرغم من ذلك، الدواء مخصص لكلا الجنسين.

Canephron PIL ARB 1222

إذا نسيت تناول الدواء في الوقت المحدد، لا يجوز تناول جرعة مضاعفة. تناول الجرعة التالية في الوقت الاعتيادي واستشري الصيدلي أو الطبيب.

إذا توقفت عن تناول الدواء: وقف العلاج بشكل عام ليس مضرًا.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! **افحصي المصق والجرعة في كل مرة تتناولين فيها الدواء.** ضعي نظارتك إذا كنت بحاجة لها. إذا كانت لديك أسئلة إضافية بخصوص استخدام الدواء، فاستشري الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كما هو الحال مع أي دواء، فإن استخدام كنيرون® من شأنه أن يسبب أعراض جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تُذهلي عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية، من الممكن ألا تعاني من أي واحد منها.

إذا ظهر أحد الأعراض الجانبية المسجلة أدناه، فيجب التوقف عن استخدام الدواء واستشارة الطبيب في أقرب وقت ممكن. سوف يحدد الطبيب شدة العرض الجانبي ويقرر ما إذا كان من الضروري التصرف بطريقة ما.

الأعراض الجانبية التي شيعها غير معروف:

يجب التوقف عن استخدام الدواء والتوجه فورًا للطبيب أو لعرفة الطوارئ عند ظهور العلامة الأولى لفرط الحساسية (رد فعل تحسسي) مثل: طفح جلدي، حكة جلدية، انتفاخ في الوجه.

الأعراض الجانبية الشائعة (Common) التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين للدواء من بين 100:

عدم راحة في الجهاز الهضمي مثل: غثيان، تقيؤ، إسهال.

إذا ظهر عرض جانبي، تفاعم أحد الأعراض الجانبية، أو عندما تعانين من عرض جانبي غير مذكور في النشرة، فعليك استشارة الطبيب.

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عُقب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجه للنموذج الإلكتروني للتبليغ عن أعراض جانبية أو بواسطة الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il> بالإضافة إلى ذلك، يمكن التبليغ عن عرض جانبي لشركة الدكتور ساميولوف للاستيراد والتسويق على عنوان البريد الإلكتروني: drugsafety@drsamuelov.co.il

5. كيفية تخزين الدواء؟

تجنبي التسمم! هذا الدواء وكل دواء آخر يجب حفظه في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع وبذلك تمنع التسمم. لا تسببي التقيؤ دون أمر صريح من الطبيب.

لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على عبوة الكرتون أو على البليستر. يُشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين: لا يجوز التخزين فوق 30°C.

6. معلومات إضافية

إضافة للمواد الفعالة يحتوي الدواء أيضًا على المواد غير الفعالة التالية:

Tablet core: lactose monohydrate; maize starch; povidone K 25; silica, colloidal anhydrous; magnesium stearate. Coating: sucrose; talc; calcium carbonate (E-170); dextrin; maize starch; glucose, liquid, spray-dried; titanium dioxide (E-171);